



# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



**DVF-62**  
ВІДЕОРЕЄСТРАТОР

**CYCLONE**  
DIGITAL TECHNOLOGY LEADER

# ЗМІСТ

<b>1. Характеристики пристрою.....</b>	<b>4</b>
1.1 Загальні характеристики пристрою .....	4
1.2 Характеристики відео .....	4
1.3 Характеристики фото .....	5
1.4 Комплектація.....	5
<b>2. Органи керування .....</b>	<b>6</b>
<b>3. Основні операції.....</b>	<b>7</b>
3.1 Встановлення карти пам'яті .....	7
3.2 Ввімкнення пристрою .....	7
3.3 Вимкнення пристрою .....	7
3.4 Рівень заряду батареї.....	7
<b>4. Налаштування пристрою .....</b>	<b>8</b>
4.1 Налаштування дати та часу .....	8
4.2 Автоматичне вимикання.....	8
4.3 Вимкнення екрану .....	8
4.4 Форматування карти пам'яті .....	8
4.5 Зміна налаштувань пристрою на заводські.....	9
4.6 Інші налаштування .....	9
<b>5. Режими пристрою.....</b>	<b>10</b>
5.1 Вибір режиму роботи .....	10
5.2 Режим відео .....	10
5.2.1 Позначення на екрані.....	10
5.2.2 Керування пристроєм під час запису.....	10
5.3 Налаштування параметрів відеорежиму .....	10
5.3.1 Якість зображення кадру відео .....	10
5.3.2 Циклічність запису .....	11
5.3.3 Датчик руху.....	11
5.3.4 Датчик удару (G-sensor).....	11

5.3.5 Режим парковки.....	11
5.3.6 Накладання штампу часу запису на кадри відео.....	12
5.3.7 Інші налаштування.....	12
<b>5.4 Режим фото .....</b>	<b>12</b>
5.4.1 Позначення на екрані.....	12
5.4.2 Керування пристроєм.....	12
<b>5.5 Налаштування параметрів режиму фото .....</b>	<b>12</b>
5.5.1 Розміри зображення фото.....	12
5.5.2 Якість зображення фото.....	13
5.5.3 Рівень експозиції.....	13
5.5.4 Накладання дати на фото.....	13
5.5.5 Інші налаштування.....	13
<b>5.6 Режим перегляду файлів .....</b>	<b>14</b>
5.6.1 Позначення на екрані.....	14
5.6.2 Перегляд файлів.....	14
5.6.3 Захист файлів від перезапису.....	14
5.6.4 Видалення файлів.....	14
<b>6. Несправності та способи їх усунення .....</b>	<b>15</b>
<b>6.1 Неможливо провести фото- або відеозйомку .....</b>	<b>15</b>
<b>6.2 Пристрій автоматично зупиняє відеозапис .....</b>	<b>15</b>
<b>6.3 Помилка при перегляді файлів .....</b>	<b>15</b>
<b>6.4 Нечітке зображення .....</b>	<b>15</b>
<b>6.5 Темне зображення при зйомках неба .....</b>	<b>15</b>
<b>6.6 Незадовільний баланс кольору при хмарності або штучному освітленні .....</b>	<b>15</b>
<b>6.7 Горизонтальні лінії на зображенні .....</b>	<b>15</b>

# 1. Характеристики пристрою

## 1.1 Загальні характеристики пристрою

- Сектор огляду 170°
- Сенсор руху
- Сенсор удару (G-sensor)
- Камера заднього огляду (**для моделі DVF-62 Dual**)
- Інформативний ЖК дисплей розміром 2,5 дюйма
- Накладання штампу часу запису (зйомки)
- Частота кадрової розгортки 50 - 60 Гц
- Відключення екрану в режимі запису (економія енергії)
- Мікрофон
- Динамік
- Можливість вимикання звуку при натисканні кнопок
- Ввімкнення та вимкнення мікрофону
- Підтримка карт microSD розміром до 64 Гб
- Живлення від вбудованого аккумулятора або від прикурювача авто
- Ємність батареї - 200 мАг
- 4 скляні лінзи

## 1.2 Характеристики відео

- Якість відео 1920x1080 (1080P) / 1280x720 (720P)
- Автоматичне вимкнення при відсутності руху (1, 3 хвилин)
- Регулювання рівня експозиції
- Захист файлу від перезапису
- Швидкість запису до 30 к/сек
- Режим запису: автоматично при ввімкненні, при спрацьованні сенсора руху, вручну
- Відеоформат AVI
- Активація та деактивація сенсора руху
- Режим парковки (автоматичне вмикання запису при наявності руху в зоні пристрою)
- Циклічний запис (1, 2, 3, 5 хвилин)

### 1.3 Характеристики фото

- Розміри фото 4032x3024 (12М) / 3648x2736 (10М) / 3264x2448 (8М) / 2592x1944 (5М) / 2048x1536 (3М) / 1920x1080 (2М) / 1280x960 (1.3М) / 640x480 (VGA)
- Регулювання рівня експозиції
- Режим стабілізації
- ISO (Auto, 100, 200)

### 1.4 Комплектація

- Пристрій
- Камера заднього огляду (**для моделі DVF-62 Dual**)
- Автомобільний зарядний пристрій (від прикурювача 12В)
- Інструкція з експлуатації
- Кріплення на магніті

\* Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію та характеристики пристрою без попереднього повідомлення.

## 2. Органи керування



1	Зміна режимів / Вхід до меню налаштувань	8	Клавіша вибору (OK)
2	Вмикання та вимикання пристрою	9	Об'єктив
3	Вмикання та вимикання дисплею / Блокування файлу від перезапису	10	Магнітне кріплення
4	ПК дисплей	11	Мікрофон
5	Вгору / Вмикання та вимикання мікрофону	12	Порт для камери заднього огляду (для DVF-62 Dual)
6	Порт міні USB (під'єднання до комп'ютера, зарядка)	13	Скидання налаштувань (RESET)
7	Вниз / Перемикач між передньою та задньою камерами	14	Порт для карти microSD

## 3. Основні операції

### 3.1 Встановлення карти пам'яті

Перед початком використання пристрою необхідно вставити в порт для microSD карти «14» накопичувач інформації відповідного розміру.

Якщо карта пам'яті не встановлена в пристрій, на екрані з'явиться надпис «Вставте SD карту»

Встановлювати карту необхідно в правильному положенні, інакше можна пошкодити як карту, так і сам пристрій

Якщо пристрій не може прочитати карту (це пов'язано з несумісністю інформації на карті та пристроєм), необхідно її форматувати.

### 3.2 Ввімкнення пристрою

Для ввімкнення пристрою натисніть клавішу «2». Якщо встановлена карта пам'яті, почнеться запис в режимі відео.

Пристрій також ввімкнеться автоматично при появі зовнішнього живлення через зарядний пристрій. При цьому, якщо карта пам'яті встановлена, почнеться запис в режимі відео.

### 3.3 Вимкнення пристрою

Для вимкнення пристрою тримайте натиснутою клавішу «2» протягом 2 секунд.

Пристрій також вимкнеться автоматично через 3 секунди після зняття зовнішньої напруги живлення.

### 3.4 Рівень заряду батареї

На дисплеї пристрою відображається інформація про поточний рівень заряду батареї, якщо в даний момент не підключене зовнішнє живлення.

Якщо відеореєстратор живиться через зарядний пристрій, відбувається зарядка батареї. Це відповідно відображається на екрані, а також червоним світлодіодом на панелі пристрою.

Заряджати батарею можна через зарядний пристрій до прикурювача (12В), або під'єднавши відеореєстратор USB кабелем до комп'ютера.

## 4. Налаштування пристрою

Для встановлення налаштувань пристрою, знаходячись в будь-якому режимі, натисніть і утримуйте клавішу входу в меню налаштувань «I», на екрані з'явиться меню налаштувань поточного режиму, коротко натисніть клавішу «I», на екрані з'явиться меню загальних налаштувань

Пересування по меню відбувається за допомогою клавіші «5» або «7». Для підтвердження вибору натискайте клавішу (OK).

### 4.1 Налаштування дати та часу

Для встановлення поточної дати/часу виберіть пункт «Дата / Час» та натисніть клавішу (OK). На дисплеї відобразиться меню налаштувань дати, часу.

Для зміни вибраного значення натисніть клавішу «5» або «7», Щоб вибрати наступне значення натисніть клавішу (OK).

### 4.2 Автоматичне вимикання

Пристрій вимикається автоматично через заданий час (1 або 3 хвилини) або відразу після припинення подачі живлення при умові, якщо за цей час не була натиснута жодна клавіша.

### 4.3 Вимкнення екрану

Екран може вимикатися автоматично через 1, 3 або 5 хвилин після початку запису.

Для налаштування часу автоматичного відключення екрану виберіть пункт «Вимикання дисплею» виберіть необхідний час та натисніть клавішу (OK) для затвердження, пристрій повернеться до меню налаштувань.

### 4.4 Форматування карти пам'яті

Для форматування карти пам'яті виберіть пункт «Форматування» та натисніть клавішу (OK), підтвердіть форматування для початку процесу.

Бажано перед початком користування відеореєстратором вставити карту пам'яті в пристрій та відформатувати її.



### УВАГА!

Після форматування карти вся інформація на ній буде втрачена, і відновити її буде неможливо.

Перед форматуванням переконайтеся, що скопіювали всю необхідну інформацію на інший носій.

## 4.5 Зміна налаштувань пристрою на заводські

Для повернення до заводських налаштувань виберіть пункт «Заводські налаштування» і, натиснувши клавішу (OK), підтвердіть скидання налаштувань.

Користуйтеся цією функцією в крайньому разі, тому що мова інтерфейсу буде змінена на іншу.

### УВАГА!

Після повернення до заводських налаштувань, всі налаштування користувача будуть втрачені.

## 4.6 Інші налаштування

Також в меню налаштувань можна встановити:

- Мову інтерфейса (language)
- Частоту розгортки зображення (50 або 60Гц)
- Звукове підтвердження при натисканні на клавіши
- Дізнатися артикул поточної версії ПЗ

Дані налаштування виконуються за аналогією до інших, користуючись клавішами для вибору і клавіші підтвердження (OK).

## 5. Режими пристрою

### 5.1 Вибір режиму роботи

Послідовно натискайте клавішу «1» для вибору режиму роботи в наступному порядку:

- Режим відео
- Режим фото
- Перегляд файлів

### 5.2 Режим відео

#### 5.2.1 Позначення на екрані

Кожного разу при ввімкненні, пристрій починає запис в режимі відео. На екрані відображається картина зйомки.

#### 5.2.2 Керування пристроєм під час запису

Для зупинки запису натисніть клавішу «OK», для продовження натисніть клавішу «OK» повторно.

### 5.3 Налаштування параметрів відеорежиму

Для того, щоб потрапити до меню налаштувань режиму відео натисніть та утримуйте клавішу «1», коли запис не проводиться (інакше потрапити до меню неможливо), на дисплеї з'явиться меню налаштувань параметрів відео.

#### 5.3.1 Якість зображення кадру відео

Для вибору якості зображення знайдіть пункт «Розподільча здатність» і натисніть клавішу (OK), виберіть необхідну якість за допомогою клавіш «5» або «7» і натисніть клавішу (OK) для підтвердження, пристрій повернеться до меню налаштувань.



#### Примітки

Чим вища якість зображення, тим більший об'єм інформації буде займати відеофайл певної тривалості, відповідно меншу кількість відео можна буде записати на карту пам'яті.

### 5.3.2 Циклічність запису

Дана функція встановлює тривалість часу запису одного відео-файлу та проводить перезапис перших файлів на карті пам'яті, коли вона заповнена.

Для вибору тривалості часу запису виберіть пункт «Цикл запису» та натисніть клавішу (OK), виберіть необхідне та натисніть (OK) для підтвердження, пристрій повернеться до меню налаштувань.

Пристрій підтримує наступні варіанти тривалості файлів відео: 1, 2, 3, або 5 хвилин.

### 5.3.3 Датчик руху

Якщо дана функція активована, відеозапис почнеться автоматично, коли пристрій в своєму секторі огляду виявить рух.

Для активації/деактивації сенсора виберіть пункт «Датчик руху» та натисніть клавішу (OK), виберіть необхідне значення та знову натисніть (OK) для підтвердження.

### 5.3.4 Датчик удару (G-sensor)

Дана функція дозволяє в автоматично зберігати файл в разі ДТП.

Для налаштування роботи датчика удару за допомогою клавіші «5» або «7» виділіть пункт «Датчик удару», потім оберіть:

- «ВИМКН» (функцію вимкнено)
- «2G» (низький рівень чутливості)
- «4G» (середній рівень чутливості)
- «8G» (високий рівень чутливості)

### 5.3.5 Режим парковки

Дана функція дозволяє в автоматичному режимі починати або зупиняти відеозапис при наявності або відсутності руху певного рівня в секторі огляду відеокамери, або .

Для активації/деактивації функції сенсора руху виберіть пункт «Режим парковки» та натисніть клавішу (OK). За допомогою клавіш «5» або «7» ввімкніть або вимкніть режим, та натисніть клавішу (OK) для збереження вибору.

### 5.3.6 Накладання штампу часу запису на кадри відео

Для накладання дати/часу на запис виберіть пункт «Штамп дати» і натисніть клавішу (OK), виберіть необхідне значення та натисніть клавішу (OK) для підтвердження, пристрій повернеться в меню налаштувань.

### 5.3.7 Інші налаштування

В меню налаштувань також можна встановити:

- Коррекцію експозиції (від +3 до -3)
- Мікрофон (ввімкнення або вимкнення)

Дані налаштування виконуються за аналогією до інших, користуючись клавішами «5» або «7» для вибору та (OK) для підтвердження вибору.

## 5.4 Режим фото

### 5.4.1 Позначення на екрані

Кожного разу при ввімкненні пристрій починає проводити відеозйомку. Для переходу до режиму фотозйомки зупиніть запис та натисніть клавішу «1». На екрані відображається картина зйомки.

### 5.4.2 Керування пристроєм

Для фотозйомки натисніть клавішу «OK».

## 5.5 Налаштування параметрів режиму фото

Для того, щоб потрапити до меню налаштувань натисніть та утримуйте клавішу «1», на дисплеї з'явиться меню налаштувань параметрів фото.

### 5.5.1 Розміри зображення фото

Для вибору розміру зображення знімка виберіть пункт «Розподільча здатність» та натисніть клавішу (OK), виберіть необхідне значення за допомогою клавіш «5» або «7» і натисніть (OK) для підтвердження, пристрій повернеться до меню налаштувань.

Вибране значення відображається в верхній правій частині екрану.



## Примітки

Чим вище встановлено якість фото, тим більший об'єм інформації займе файл, відповідно меншу кількість файлів можна буде зберегти на карті пам'яті.

### 5.5.2 Якість зображення фото

Для вибору якості знімка виберіть пункт «Якість зображення» та натисніть клавішу (OK), виберіть необхідне значення за допомогою клавіш «5» або «7» і натисніть (OK) для підтвердження, пристрій повернеться до меню налаштувань.

### 5.5.3 Рівень експозиції

Для вибору рівня експозиції виберіть пункт «Експозиція» та натисніть клавішу (OK), виберіть необхідне значення за допомогою клавіш «5» або «7» і натисніть (OK) для підтвердження, пристрій повернеться до меню налаштувань.

### 5.5.4 Накладання дати на фото

Для накладання дати/часу на запис виберіть пункт «Штамп дати» і натисніть клавішу (OK), виберіть необхідне значення та натисніть клавішу (OK) для підтвердження, пристрій повернеться в меню налаштувань.

### 5.5.5 Інші налаштування

В меню налаштувань також можна встановити:

- ISO
- Стабілізація (ввімкнення або вимкнення)
- Різкість фото

Дані налаштування виконуються за аналогією до інших, користуючись клавішами «5» або «7» для вибору та (OK) для підтвердження вибору.

### 5.6 Режим перегляду файлів

#### 5.6.1 Позначення на екрані

При активації режиму перегляду файлів на екрані з'являється зображення файлу, який був відзнятий останнім (якщо це відео, то на екрані відображається перший кадр).

#### 5.6.2 Перегляд файлів

Для перелистування файлів натискайте клавішу «S» або «Z».

Для запуску/зупинки перегляду відеофайлів виберіть файл та натисніть клавішу (OK).

Для прискореного перегляду вперед або назад відеофайлів натисніть та утримуйте клавіши «S» або «Z» відповідно.

#### 5.6.3 Захист файлів від перезапису

Для захисту файлів від перезапису виберіть пункт «Захист від перезапису» та натисніть (OK). Буде запропоновано заблокувати або розблокувати один або всі файли. Виберіть необхідну дію та натисніть (OK).

#### 5.6.4 Видалення файлів

Для видалення файлу виберіть пункт «Видалити» та натисніть клавішу (OK). Буде запропоновано видалити один або всі файли. Виберіть необхідну дію та натисніть клавішу (OK). Потім затвердіть вибір, якщо видаляєте, знову клавішею (OK).

## **6. Несправності та способи їх усунення**

### **6.1 Неможливо провести фото- або відеозйомку**

Перевірте, чи достатньо місця на карті пам'яті та чи вона не заблокована від запису.

### **6.2 Пристрій автоматично зупиняє відеозапис**

Оскільки відео високої якості потребує швидкої передачі даних для запису, необхідно використовувати швидкісну карту пам'яті. Така карта повинна бути не нижче 10-го класу швидкості (С10).

### **6.3 Помилка при перегляді файлів**

Якщо відбулася помилка під час запису файла, необхідно форматувати карту пам'яті за допомогою пристрою.

### **6.4 Нечітке зображення**

Перевірте, чи немає відбитків пальців на лінзі, протріть лінзу, використовуючи м'яку тканину (бажано спеціальну тканину для протирання об'єктивів).

### **6.5 Темне зображення при зйомках неба**

Відрегулюйте світлочутливість пристрою.

### **6.6 Незадовільний баланс кольору при хмарності або штучному освітленні**

Відрегулюйте функцію балансу білого згідно з поточними умовами освітлення.

### **6.7 Горизонтальні лінії на зображенні**

Встановіть частоту освітлення 50 Гц або 60 Гц. В Україні рекомендовано використовувати частоту 50 Гц.



**CYCLONE**